



Aprender alemán de manera intensiva

Concepto de fomento dirigido
a niños y jóvenes de origen migratorio

Intensiv Deutsch lernen / Spanisch



Los colegios en Hesse
siguen ayudando



El dominio de la lengua alemana es el principal requisito para que su hijo tenga posibilidades de desarrollarse en Alemania en el colegio y en la vida laboral. Por eso quiero que todos

los alumnos y alumnas puedan participar en clase desde el primer momento. Cuando el hogar familiar y el colegio tiran del carro de la responsabilidad formativa y educativa, el concepto global de Hesse para el fomento del alemán en alumnos y alumnas, cuya lengua de origen no sea el alemán, será la clave para el éxito escolar.

Karin Wolff
Ministra de Cultura de Hesse

Interlocutor:

Todos los colegios y las administraciones de escuelas en Hesse le seguirán ayudando con mucho gusto a encontrar la oferta de fomento del alemán correspondiente.

Impressum

Pie de imprenta	Ministerio de Cultura de Hesse
Editor	Luisenplatz 10, 65185 Wiesbaden Teléfono 06 11/368 - 0 E-Mail: pressestelle@hkm.hessen.de Internet: www.kultusministerium.hessen.de
Responsable	Tatjana Schruttker
Redacción	Hans-Dieter Heiligenthal, Adelheid Heilos, Dr. Hans-Jürgen König, Charlotte Mori, Anne-Dorothea Stübing
Fotos	Archivo del Ministerio de Cultura de Hesse, Deutsch & PC - Fundación de Utilidad Pública Hertie
Diseño	Muhr, Design+Werbung, Wiesbaden www.muhrdw.de
Impresión	Druckerei Dinges&Frick, Wiesbaden

Edición Abril 2006



Cursos previos

dirigidos a niños en el año
previo a su escolarización



Los colegios en Hesse
siguen ayudando

Cursos previos

Los colegios de Educación Primaria ofrecen **cursos previos** como ayuda para todos los niños que aún no sepan alemán o que sus conocimientos de alemán, como **clave del éxito escolar**, todavía tengan que mejorar. Los colegios de Educación Primaria colaboran estrechamente con los jardines de infancia.

Estos cursos previos

- son voluntarios,
- ayudan a que todos los niños comiencen el colegio de Educación Primaria con suficientes conocimientos de alemán,
- empiezan nueve meses antes de la escolarización,
- tienen lugar en los colegios y en los jardines de infancia,
- abren las puertas para la comunicación y para la integración.

Durante la inscripción escolar, todos los padres recibirán un amplio asesoramiento para la motivación de sus hijos.



Cursos de idioma por aplazamiento del ingreso escolar

dirigidos a niños en edad escolar
para un comienzo satisfactorio del
primer año de colegio



Los colegios en Hesse
siguen ayudando

Cursos de idioma por aplazamiento del ingreso escolar

A los niños que no dispongan de suficientes conocimientos de alemán a la hora de la escolarización, puede aplazárseles la asistencia a clase y realizarán entonces obligatoriamente un **curso de lengua alemana**.

Estos cursos de idiomas por aplazamiento del ingreso escolar

- tienen lugar en clases previas o en cursos de idioma especiales de los colegios de Educación Primaria,
- contribuyen a que todos los niños dispongan de mejores conocimientos de alemán como **clave del éxito escolar** al entrar en el primer curso,
- posibilitan también una posterior admisión en el primer curso, en caso de un desarrollo lingüístico positivo,
- abren las puertas para la comunicación y para la integración.

Durante la inscripción escolar, todos los padres recibirán un amplio asesoramiento para la motivación de sus hijos.



Alemán & PC

dirigido a niños en edad escolar
para mejorar sus conocimientos
de la lengua alemana



Los colegios en Hesse
siguen ayudando



Alemán & PC

Una serie de colegios de Educación Primaria con un alto porcentaje de inmigrantes animarán con el proyecto **Alemán & PC** a los niños que tengan que mejorar sus conocimientos de alemán, como **clave para el éxito escolar**. Alemán & PC es un componente en el concepto global del Ministerio de Cultura de Hesse para el fomento de los conocimientos de alemán de niños inmigrantes.

Alemán & PC

- motivará a los niños en el primer curso paralelamente a las clases escolares,
- favorecerá a los niños en el primer curso con dos horas diarias de clases de alemán y matemáticas,
- continuará convenientemente en los cursos de segundo a cuarto,
- complementará la enseñanza con la introducción de programas de aprendizaje por ordenador,
- hará posible que se favorezca a los alumnos y alumnas de forma individual y precisa,
- abrirá las puertas para la comunicación y para la integración.

Alemán & PC es un proyecto de cooperación del Ministerio de Cultura de Hesse y de la Fundación de Utilidad Pública Hertie.



Grupos intensivos

dirigidos a niños y jóvenes recién
llegados sin suficientes conocimientos
de la lengua alemana



Los colegios en Hesse
siguen ayudando

■ Grupos intensivos

Los colegios ofrecerán de manera obligatoria **grupos intensivos**, en caso de que haya un gran número de niños y jóvenes recién llegados, como ayuda para los alumnos y alumnas que primero tengan que adquirir los conocimientos básicos de la lengua alemana como **clave del éxito escolar** antes del ingreso en sus cursos correspondientes.

Estos grupos intensivos

- podrán estar organizados de forma regional o suprarregional,
- transmitirán conocimientos básicos de la lengua alemana,
- por lo general asisten entre 12 y 16 alumnos y alumnas,
- normalmente comprenden al menos 28 horas semanales en colegios de Educación Secundaria y 20 horas semanales en colegios de Educación Primaria,
- constan por lo general de un año,
- abren las puertas para la comunicación y para la integración.

Cursos de alfabetización

- se dirigen a alumnos y alumnas que todavía no han asistido a ningún colegio,
- tienen lugar en forma de clases o cursos intensivos.



Cursos intensivos

dirigido a recién llegados sin
suficientes conocimientos de
la lengua alemana



Los colegios en Hesse
siguen ayudando

Cursos intensivos

Los colegios ofrecen de forma obligatoria durante las clases regulares, **cursos intensivos** como ayuda para los recién llegados que tengan poco o ningún conocimiento de la lengua alemana y que no puedan asistir a las clases intensivas.

Estos cursos intensivos

- transmiten conocimientos básicos de la lengua alemana como **clave para el éxito escolar**,
- por lo general asisten un máximo de 12 alumnos y alumnas por curso,
- comprenden, por lo general, 12 horas semanales como mínimo,
- duran hasta dos años,
- abren las puertas para la comunicación y para la integración.

Cursos de alfabetización

- se dirigen a alumnos y alumnas que todavía no han asistido a ningún colegio,
- tienen lugar en forma de clases o cursos intensivos.



Cursos de fomento

dirigido a alumnos y alumnas para
la ampliación de sus conocimientos
de la lengua alemana



Los colegios en Hesse
siguen ayudando

Cursos de fomento

Los colegios ofrecen de forma obligatoria **cursos de fomento** como ayuda para alumnos y alumnas que ya se pueden entender bastante bien, pero que sin embargo, sus conocimientos de alemán como **clave del éxito escolar** aún tienen que seguir mejorándose.

Estos cursos de fomento

- ayudan a los alumnos y alumnas a usar aún mejor la lengua alemana **escrita y oral**,
- apoyan a los alumnos y alumnas en el camino para obtener una graduación escolar cualificada,
- comprenden en el colegio de Educación Primaria hasta dos horas de clases adicionales a la semana,
- comprenden en el colegio de Educación Secundaria hasta cuatro horas de clases adicionales a la semana,
- abren las puertas para la comunicación y para la integración.